

MODEL TIL SUNDHEDSCERTIFIKAT VED IMPORT AF LEVENDE TOSKALLEDE BLØDDYR TIL KONSUM  
 Model Health Certificate for imports of live bivalve molluscs intended for human consumption

Denmark (DA)

Veterinærcertifikat ved import til EU/Veterinary certificate to EU

Del I: Næmre oplysninger om sendingen/Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Afsender/Consignor Navn/Name				I.2. Certifikatets referencenr./Certificate reference number		I.2.a.	
	Adresse/Address				I.3. Central kompetent myndighed/Central Competent Authority			
	Postnr./Postal code				I.4. Lokal kompetent myndighed /Local Competent Authority			
	Tlf./Tel No.							
	I.5. Modtager/Consignee Navn/Name				/			
	Adresse/Address							
	Postnr./Postal code							
	Tlf./Tel No.							
	I.7. Oprindelsesland/ Country of origin		ISO-kode ISO code	I.8. Oprindelsesregion/ Region of origin		Kode/Code	I.9. Bestemmelsesland/Country of destination	
							I.10.	
I.11. Oprindelsessted/fangstplads/Place of origin				/				
Navn/Name		Godkendelsesnr./Approval number						
Adresse/Address								
I.13. Indladningssted/Place of loading				I.14. Afsendelsesdato/Date of departure				
I.15. Transportmidler/Means of transport				I.16. Indgangsgrænsekontrolsted/Entry BIP in EU				
Fly/Airplane <input type="checkbox"/> Skib/Ship <input type="checkbox"/> togvogn/Railway wagon <input type="checkbox"/>				/				
Køretøj/Road vehicle <input type="checkbox"/> Andet/Other <input type="checkbox"/>								
Identifikation/Identification								
Dokumentreference/Documentary references:								
I.18. Varebeskrivelse/Description of commodity				I.19. Varekode (KN-kode)/Commodity code (HS code) <b>03 07</b>				
				I.20. Antal/bruttovægt/Quantity				
I.21.				I.22. Antal killi/Number of packages				
I.23. Plombe nr.og container nr./Identification of container/Seal number				I.24. Killitype/Type of packaging				
I.25. Varer bestemt til/Commodities certified for								
Konsum/Human consumption <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Ved import eller midlertidig indførsel/For import or admission into EU				
				[ ]				
I.28. Identifikation af varerne/Identification of the commodities								
Art/Species (videnskabeligt navn/Scientific name)		Virksomhedens autorisationsnummer/Approval number of establishments		Fremstillingsvirksomhed/Manufacturing plant		Antal kolli/Number of packages		
						Nettovægt/Net weight		

Del II Attest/Part II: Certification	II. Sundhedserklæring/ <i>Health Attestation</i>	II.a. Certifikatets referencenummer/ <i>Certificate reference number</i>	II.b.																							
	<p>II.1. Folkesundhedserklæring/ <i>Public health attestation</i></p> <p>Undertegnede erklærer at have kendskab til de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 178/2002, (EF) nr. 852/2004, (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 og bekræfter, at ovennævnte levende toskallede bløddyr er fremstillet i overensstemmelse med disse krav, og særlig at: <b><i>I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and certify that the live bivalve molluscs described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they:</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de kommer fra en virksomhed/virksomheder, der anvender et program baseret på HACCP-princippet i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 852/2004/ <i>come from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004</i></li> <li>— de er blevet høstet, om nødvendigt genudlagt og transporteret i overensstemmelse med afsnit VII, kapitel I og II, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004/ <i>have been harvested, where necessary relayed and transported in accordance with Section VII, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i></li> <li>— de er blevet håndteret, om nødvendigt rensset og emballeret i overensstemmelse med afsnit VII, kapitel III og IV, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004/ <i>were handled, where necessary purified, and packaged in compliance with Section VII, Chapters III and IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004</i></li> <li>— de opfylder de sundhedsnormer, der er fastsat i afsnit VII, kapitel V, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 og kriterierne i forordning (EF) nr. 2073/2005 om mikrobiologiske kriterier for fødevarer/ <i>satisfy the health standards laid down in Section VII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs</i></li> <li>— de er blevet emballeret, opbevaret og transporteret i overensstemmelse med afsnit VII, kapitel VI og VIII, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004/ <i>have been packaged, stored and transported in compliance with Section VII, Chapters VI and VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004</i></li> <li>— de er mærket og etiketteret i overensstemmelse med afsnit I i bilag II og afsnit VII, kapitel VII, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004/ <i>have been marked and labelled in accordance with Section I of Annex II and Section VII, Chapter VII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i></li> <li>— hvis det drejer sig om kammuslinger høstet uden for klassificerede produktionsområder, opfylder de kravene i afsnit VII, kapitel IX, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004/ <i>in the case of pectinidae harvested outside classified production areas, comply with the specific requirements laid down in Section VII, Chapter IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004</i></li> </ul> <p>og/and</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de med tilfredsstillende resultater er blevet underkastet offentlig kontrol i henhold til bilag II til forordning (EF) nr. 854/2004/ <i>have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex III to Regulation (EC) No 854/2004.</i></li> </ul> <p>II.2. (1) [Dyresundhedserklæring/ <i>Animal health attestation</i></p> <p>Undertegnede erklærer, at ovennævnte levende toskallede bløddyr hidrører fra et sted(2), hvor der ikke er uforklarlig abnorm dødelighed i bløddyrpopulationen, og særlig at: <b><i>I, the undersigned, declare that the live molluscs described above originate from a source (2) where there are no unresolved abnormal mortality in the mollusc population, and certify, in particular that:</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— (1)[(3) de, hvis de er af arter, der er modtagelige(4) for infektioner med <i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Mikrocytos roughleyi</i>, <i>Marteilia sydneyi</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>P. olseni/atlanticus</i>, <i>Haplosporidium nelsoni</i>, <i>H. costale</i> og/eller <i>Candidatus Xenohaliotis californiensis</i>:(1)[(3) <i>if from species susceptible (4) to infections with Bonamia exitiosa, Mikrocytos roughleyi, Marteilia sydneyi, Mikrocytos mackini, Perkinsus marinus, P. olseni/atlanticus; Haplosporidium nelsoni, H. costale and/or Candidatus Xenohaliotis californiensis, they:</i></li> <li>— (1) [hidrører fra et sted(2), der betragtes som frit for bonamiose (<i>Bonamia exitiosa</i> og <i>Mikrocytos roughleyi</i>), marteiliose (<i>Marteilia sydneyi</i>), mikrocytose (<i>Mikrocytos mackini</i>), perkinsose (<i>Perkinsus marinus</i> og <i>P. olseni/atlanticus</i>), haplosporidiose (<i>Haplosporidium nelsoni</i> og <i>H. costale</i>) eller visnesyndrom (<i>Candidatus Xenohaliotis californiensis</i>) i overensstemmelse med den relevante EU-forskrift eller OIE-standard(5)]/ (1) [<i>originate from a source (2) considered free from bonamiosis (Bonamia exitiosa and Mikrocytos roughleyi); marteiliosis (Marteilia sydneyi); mikrocytosis (Mikrocytos mackini); perkinsosis (Perkinsus marinus and P. olseni/atlanticus); haplosporidiosis (Haplosporidium nelsoni and H. costale) and Withering syndrome (Candidatus Xenohaliotis californiensis) in accordance with the relevant EU legislation or OIE Standard (5),</i></li> <li>— (1) [afsendes i form af uforarbejdede eller forarbejdede produkter]]/(1) [<i>are dispatched as unprocessed or processed products</i>]],</li> <li>— (1)[(6) de, hvis de er af arter, der er modtagelige(3) for infektioner med <i>Marteilia refringens</i> eller <i>Bonamia ostrea</i>:(1)[(6) <i>if from species susceptible (3) to infections with Marteilia refringens or Bonamia ostrea, they:</i></li> <li>— (1) [kommer fra et sted(2), der betragtes som frit for <i>Marteilia refringens</i>/(1)<i>Bonamia ostrea</i> i overensstemmelse med den relevante EU-forskrift eller OIE-standard (5)]/ (1) [<i>originate from a source (2) considered free from (1) Marteilia refringens / (1)Bonamia ostrea in accordance with the relevant EU legislation or OIE Standard (5),</i></li> <li>— (1) [afsendes i form af uforarbejdede eller forarbejdede produkter]]/ (1) [<i>are dispatched as unprocessed or processed products</i>]], ]</li> </ul>																									
<p>Bemærkninger/Notes</p> <p>Del I: <i>Part I:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rubrik I.8: Oprindelsesregion: Produktionsområdet oplyses./ <b><i>Box reference I.8: Region of origin: indicate the production area.</i></b></li> <li>— Rubrik I.11: Oprindelsessted: afsendevirksomhedens navn og adresse./ <b><i>Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.</i></b></li> <li>— Rubrik I.15: Registreringsnummer for jernbanevogne, containere og lastvogne, rutenummer for fly og navn for skibe. Særskilte oplysninger fremlægges ved lastning og losning./ <b><i>Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading</i></b></li> <li>— Rubrik I.23: Identifikation af beholderen/plomberingsnummer: kun hvis det er relevant./ <b><i>Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable.</i></b></li> <li>— Rubrik I.28: Fremstillingsvirksomhed: omfatter ekspeditionscenter og rensanlæg./ <b><i>Box reference I.28: Manufacturing plant: includes dispatch centre, purification centre.</i></b></li> </ul> <p>Del II: <i>Part II</i></p> <p>— Del II.2 er ikke relevant for sendinger til konsum, forudsat at de overholder de bestemmelser om emballering og mærkning, der er fastsat i forordning (EF) nr. 853/2004./ <b><i>Part II.2 is not relevant for consignments intended for retail, provided they comply with the rules applying to packaging and labelling laid down in Regulation (EC) No 853/2004</i></b></p> <p>(1) Det ikke relevante overstreges./ <b><i>Delete as appropriate</i></b></p> <p>(2) Ved »sted« forstår land, zone eller individuelt akvakulturbrug./ <b><i>Source may be a country, zone, or an individual farm</i></b></p> <p>(3) Denne krav gælder for eksport til alle medlemsstater. Imidlertid er det kun relevant, hvis sendingen omfatter arter, der er modtagelige for bonamiose (<i>Bonamia exitiosa</i> og <i>Mikrocytos roughleyi</i>), marteiliose (<i>Marteilia sydneyi</i>), mikrocytose (<i>Mikrocytos mackini</i>), perkinsose (<i>Perkinsus marinus</i> og <i>P. olseni/atlanticus</i>), haplosporidiose (<i>Haplosporidium nelsoni</i> og <i>H. costale</i>) og visnesyndrom (<i>Candidatus Xenohaliotis californiensis</i>), idet idet en af de to erklæringer da skal anvendes./ <b><i>This requirement applies to exports to all Member States. However, it is only relevant if the consignment comprises species susceptible to bonamiosis (Bonamia exitiosa and Mikrocytos roughleyi); marteiliosis (Marteilia sydneyi); mikrocytosis (Mikrocytos mackini); perkinsosis (Perkinsus marinus and P. olseni/atlanticus); haplosporidiosis (Haplosporidium nelsoni and H. costale) and Withering syndrome (Candidatus Xenohaliotis californiensis), whereby one or the two statements must be retained.</i></b></p> <p>(4) Kendte modtagelige arter/ <b><i>Known susceptible species</i></b></p> <table border="0"> <thead> <tr> <th data-bbox="105 1733 511 1760"><b>Sygdom (infektion med)</b></th> <th data-bbox="527 1733 787 1760"><b>Modtagelige værtsarter</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bonamia exitiosa</td> <td>Tiostrea chilensis og Ostrea angasi</td> </tr> <tr> <td>Bonamia ostrea</td> <td>Ostrea edulis</td> </tr> <tr> <td>Mikrocytos roughleyi</td> <td>Saccostrea (commercialis) glomerata</td> </tr> <tr> <td>Marteilia sydneyi</td> <td>Saccostrea (commercialis) glomerata</td> </tr> <tr> <td>Marteilia refringens</td> <td>Ostrea edulis</td> </tr> <tr> <td>Mikrocytos mackini</td> <td>Crassostrea gigas; C. virginica; Ostrea edulis; O. conchaphila</td> </tr> <tr> <td>Perkinsus marinus</td> <td>Crassostrea virginica og C. gigas</td> </tr> <tr> <td>Perkinsus olseni/atlanticus</td> <td>Haliotis ruber; H. cyclobates; H. scalaris; H. laevigata, Ruditapes philippinarum og R. decussates</td> </tr> <tr> <td>Haplosporidium nelsoni</td> <td>Crassostrea virginica og C. gigas</td> </tr> <tr> <td>Haplosporidium costale</td> <td>Crassostrea virginica</td> </tr> <tr> <td>Xenohaliotis californiensis</td> <td>Haliotis cracherodii, (H. rufescens), H. corrugata, H. fulgens og H. sorenseni.</td> </tr> </tbody> </table> <p>(5) Sygdomsfri i henhold til bestemmelserne i bilag B eller C til direktiv 91/67/EØF og Kommissionens beslutning 2002/878/EF. Sygdomsfrihed i henhold til den seneste udgave af OIEs kodeks og manual anerkendes ligeledes./ <b><i>Freedom according to the provisions laid down in Annex B or C to Directive 91/67/EEC, and Commission Decisions 2002/878/EEC. Freedom according to the current edition of the OIE Code and Manual is also recognized.</i></b></p> <p>(6) Denne del af dyresundhedscertifikatet er udelukkende relevant, hvis sendingen omfatter arter, der er anført som modtagelige for infektioner med <i>Marteilia refringens</i> og/eller <i>Bonamia ostrea</i>. For at sendingen kan tillades importeret til en medlemsstat eller en del af en medlemsstat (rubrik I.9 og I.10 i certifikatets del I), der er erklæret fri for <i>Marteilia refringens</i> og/eller <i>Bonamia ostrea</i>, og hvor der gennemføres et program med henblik på at blive erklæret sygdomsfri, skal en af de to erklæringer anvendes. En liste over sådanne medlemsstater og zoner er fastsat i Kommissionens beslutning 2002/300/EF og 94/722/EF./ <b><i>This part of the animal health certificate is only relevant if the consignment comprises species referred to as susceptible species to infections with Marteilia refringens and/or Bonamia ostrea. In order for the consignment to be authorised into a Member State or part thereof (boxes I.9 and I.10 of Part I of the certificate) declared free from Marteilia refringens and/or Bonamia ostrea, or undergoing a programme for such freedom, one of the two statements must be retained. List of such Member States and zones are laid down in Commission Decisions 2002/300/EC and 1994/722/EEC.</i></b></p> <p>— Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser./ <b><i>The color of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.</i></b></p>	<b>Sygdom (infektion med)</b>	<b>Modtagelige værtsarter</b>	Bonamia exitiosa	Tiostrea chilensis og Ostrea angasi	Bonamia ostrea	Ostrea edulis	Mikrocytos roughleyi	Saccostrea (commercialis) glomerata	Marteilia sydneyi	Saccostrea (commercialis) glomerata	Marteilia refringens	Ostrea edulis	Mikrocytos mackini	Crassostrea gigas; C. virginica; Ostrea edulis; O. conchaphila	Perkinsus marinus	Crassostrea virginica og C. gigas	Perkinsus olseni/atlanticus	Haliotis ruber; H. cyclobates; H. scalaris; H. laevigata, Ruditapes philippinarum og R. decussates	Haplosporidium nelsoni	Crassostrea virginica og C. gigas	Haplosporidium costale	Crassostrea virginica	Xenohaliotis californiensis	Haliotis cracherodii, (H. rufescens), H. corrugata, H. fulgens og H. sorenseni.		
<b>Sygdom (infektion med)</b>	<b>Modtagelige værtsarter</b>																									
Bonamia exitiosa	Tiostrea chilensis og Ostrea angasi																									
Bonamia ostrea	Ostrea edulis																									
Mikrocytos roughleyi	Saccostrea (commercialis) glomerata																									
Marteilia sydneyi	Saccostrea (commercialis) glomerata																									
Marteilia refringens	Ostrea edulis																									
Mikrocytos mackini	Crassostrea gigas; C. virginica; Ostrea edulis; O. conchaphila																									
Perkinsus marinus	Crassostrea virginica og C. gigas																									
Perkinsus olseni/atlanticus	Haliotis ruber; H. cyclobates; H. scalaris; H. laevigata, Ruditapes philippinarum og R. decussates																									
Haplosporidium nelsoni	Crassostrea virginica og C. gigas																									
Haplosporidium costale	Crassostrea virginica																									
Xenohaliotis californiensis	Haliotis cracherodii, (H. rufescens), H. corrugata, H. fulgens og H. sorenseni.																									
<p>Officiel inspektør/ <i>Official inspector</i></p> <p>Navn (med blokbogstaver)/ <i>Name (in capitals)</i> _____</p> <p>Dato/ <i>Date</i> _____</p> <p>Stempel/ <i>Stamp</i> _____</p> <p>Stilling og titel/ <i>Qualification and title</i> _____</p> <p>Underskrift/ <i>Signature</i> _____</p>																										